

Số: /QĐ-UBND

Thành phố Hồ Chí Minh, ngày 30 tháng 8 năm 2025

QUYẾT ĐỊNH

Về việc sửa đổi, bổ sung một số điều tại các Quyết định của Ủy ban nhân dân Thành phố về tổ chức lại đơn vị hành chính thuộc Sở Nông nghiệp và Môi trường Thành phố Hồ Chí Minh

ỦY BAN NHÂN DÂN THÀNH PHỐ HỒ CHÍ MINH

Căn cứ Luật Tổ chức chính quyền địa phương ngày 16 tháng 6 năm 2025;

Căn cứ Nghị quyết số 202/2025/QH15 ngày 12 tháng 6 năm 2025 của Quốc hội về việc sắp xếp đơn vị hành chính cấp tỉnh;

Căn cứ Nghị quyết số 76/2025/UBTVQH15 ngày 14 tháng 4 năm 2025 của Ủy ban Thường vụ Quốc hội về việc sắp xếp đơn vị hành chính năm 2025;

Căn cứ Nghị định số 150/2025/NĐ-CP ngày 12 tháng 6 năm 2025 của Chính phủ quy định tổ chức các cơ quan chuyên môn thuộc Ủy ban nhân dân tỉnh, thành phố trực thuộc Trung ương và Ủy ban nhân dân xã, phường, đặc khu thuộc tỉnh, thành phố trực thuộc trung ương;

Căn cứ Nghị định số 158/2018/NĐ-CP ngày 22 tháng 11 năm 2018 của Chính phủ quy định về thành lập, tổ chức lại, giải thể tổ chức hành chính;

Căn cứ Quyết định số 3258/QĐ-UBND ngày 27 tháng 6 năm 2025 của Ủy ban nhân dân Thành phố Hồ Chí Minh về việc phê duyệt Đề án tổng thể sắp xếp cơ quan chuyên môn, cơ quan hành chính, đơn vị sự nghiệp công lập tỉnh, thành phố khi thực hiện sắp xếp đơn vị hành chính cấp tỉnh (Thành phố Hồ Chí Minh, tỉnh Bình Dương, tỉnh Bà Rịa - Vũng Tàu);

Căn cứ Quyết định số 06/2025/QĐ-UBND ngày 01 tháng 7 năm 2025 của Ủy ban nhân dân Thành phố về ban hành Quy định chức năng, nhiệm vụ, quyền hạn và cơ cấu tổ chức của Sở Nông nghiệp và Môi trường Thành phố Hồ Chí Minh;

Theo đề nghị của Giám đốc Sở Nông nghiệp và Môi trường tại Công văn số 4349/SNNMT-VP ngày 29 tháng 8 năm 2025 và của Giám đốc Sở Nội vụ tại Tờ trình số 3894/TTr-SNV ngày 30 tháng 8 năm 2025.

QUYẾT ĐỊNH:

Điều 1. Sửa đổi, bổ sung một số điều tại Quyết định số 1135/QĐ-UBND ngày 30 tháng 8 năm 2025 của Ủy ban nhân dân Thành phố về tổ chức lại Chi cục Kiểm lâm Thành phố Hồ Chí Minh trực thuộc Sở Nông nghiệp và Môi trường Thành phố Hồ Chí Minh trên cơ sở hợp nhất Chi cục Kiểm lâm

Thành phố Hồ Chí Minh, Chi cục Kiểm lâm tỉnh Bình Dương và Chi cục Kiểm lâm tỉnh Bà Rịa - Vũng Tàu

1. Sửa đổi, bổ sung Điều 6 như sau:

“Điều 6. Tổ chức thực hiện

Giao Giám đốc Sở Nông nghiệp và Môi trường:

1. Chỉ đạo sắp xếp, tổ chức bộ máy, chức năng, nhiệm vụ, quyền hạn và bố trí nhân sự Chi cục Kiểm lâm bảo đảm đúng quy định hiện hành.

2. Trình Ủy ban nhân dân Thành phố hoặc cơ quan, đơn vị được Ủy ban nhân dân Thành phố phân cấp, ủy quyền theo quy định để ban hành Quy định chức năng, nhiệm vụ, quyền hạn và cơ cấu tổ chức của Chi cục Kiểm lâm.”.

2. Bổ sung Điều 6a sau Điều 6 như sau:

“Điều 6a. Điều khoản chuyển tiếp

Việc bàn giao tổ chức bộ máy, nhân sự, tài chính, tài sản,... và thay đổi con dấu của Chi cục Kiểm lâm Thành phố Hồ Chí Minh hoàn thành chậm nhất trong 30 ngày kể từ ngày Quyết định này có hiệu lực thi hành.

Trong thời gian chưa có quyết định bổ nhiệm người đứng đầu của Chi cục Kiểm lâm Thành phố Hồ Chí Minh thì người đứng đầu của Chi cục Kiểm lâm Thành phố Hồ Chí Minh (trước hợp nhất), Chi cục Kiểm lâm tỉnh Bình Dương và Chi cục Kiểm lâm tỉnh Bà Rịa - Vũng Tàu trực thuộc Sở Nông nghiệp và Môi trường Thành phố Hồ Chí Minh tiếp tục thực hiện nhiệm vụ cho đến thời điểm có quyết định bổ nhiệm Chi cục trưởng Chi cục Kiểm lâm Thành phố Hồ Chí Minh.”.

Điều 2. Sửa đổi, bổ sung một số điều tại Quyết định số 1136/QĐ-UBND ngày 30 tháng 8 năm 2025 của Ủy ban nhân dân Thành phố về tổ chức lại Chi cục Thủy lợi Thành phố Hồ Chí Minh trực thuộc Sở Nông nghiệp và Môi trường Thành phố Hồ Chí Minh trên cơ sở hợp nhất Chi cục Thủy lợi Thành phố Hồ Chí Minh, Chi cục Thủy lợi tỉnh Bình Dương.

1. Sửa đổi, bổ sung trích yếu của Quyết định như sau:

“Tổ chức lại Chi cục Thủy lợi Thành phố Hồ Chí Minh trực thuộc Sở Nông nghiệp và Môi trường Thành phố Hồ Chí Minh trên cơ sở hợp nhất Chi cục Thủy lợi Thành phố Hồ Chí Minh, Chi cục Thủy lợi tỉnh Bình Dương; tiếp nhận chức năng, nhiệm vụ và nhân sự của Văn phòng thường trực Ban Chỉ huy Phòng chống thiên tai và Tìm kiếm cứu nạn tỉnh Bà Rịa - Vũng Tàu.”.

2. Sửa đổi, bổ sung Điều 1 như sau:

“Điều 1. Nội dung tổ chức lại

Tổ chức lại Chi cục Thủy lợi Thành phố Hồ Chí Minh trực thuộc Sở Nông nghiệp và Môi trường Thành phố Hồ Chí Minh trên cơ sở hợp nhất Chi cục Thủy lợi Thành phố Hồ Chí Minh, Chi cục Thủy lợi tỉnh Bình Dương; tiếp nhận chức năng, nhiệm vụ và nhân sự của Văn phòng thường trực Ban Chỉ huy Phòng chống thiên tai và Tìm kiếm cứu nạn tỉnh Bà Rịa - Vũng Tàu.”.

3. Sửa đổi, bổ sung khoản 2 Điều 2 như sau:

“2. Chi cục Thủy lợi giúp Giám đốc Sở Nông nghiệp và Môi trường thực hiện chức năng tham mưu cho Ủy ban nhân dân Thành phố quản lý nhà nước và tổ chức thực thi pháp luật về thủy lợi; công trình nước sạch nông thôn trên địa bàn được giao quản lý; đề điều và phòng, chống thiên tai trên địa bàn Thành phố Hồ Chí Minh; đồng thời là cơ quan tham mưu, giúp việc cho Sở Nông nghiệp và Môi trường tổ chức, thực hiện tham mưu nhiệm vụ của Ban Chỉ huy Phòng thủ dân sự Thành phố về công tác phòng, chống thiên tai.”

4. Bổ sung Điều 6a sau Điều 6 như sau:

Điều 6a. Điều khoản chuyển tiếp

Việc bàn giao tổ chức bộ máy, nhân sự, tài chính, tài sản,... và thay đổi con dấu của Chi cục Thủy lợi Thành phố Hồ Chí Minh hoàn thành chậm nhất trong 30 ngày kể từ ngày Quyết định này có hiệu lực thi hành.

Trong thời gian chưa có quyết định bổ nhiệm người đứng đầu của Chi cục Thủy lợi Thành phố Hồ Chí Minh thì người đứng đầu của Chi cục Thủy lợi Thành phố Hồ Chí Minh (trước hợp nhất) và Chi cục Thủy lợi tỉnh Bình Dương và Văn phòng thường trực Ban Chỉ huy Phòng chống thiên tai và Tìm kiếm cứu nạn tỉnh Bà Rịa - Vũng Tàu trực thuộc Sở Nông nghiệp và Môi trường Thành phố Hồ Chí Minh tiếp tục thực hiện nhiệm vụ cho đến thời điểm có quyết định bổ nhiệm Chi cục trưởng Chi cục Thủy lợi Thành phố Hồ Chí Minh.”

Điều 3. Sửa đổi, bổ sung một số điều tại Quyết định số 1137/QĐ-UBND ngày 30 tháng 8 năm 2025 của Ủy ban nhân dân Thành phố về tổ chức lại Chi cục Thủy sản và Kiểm ngư Thành phố Hồ Chí Minh trực thuộc Sở Nông nghiệp và Môi trường Thành phố Hồ Chí Minh trên cơ sở hợp nhất Chi cục Thủy sản và Kiểm ngư Thành phố Hồ Chí Minh, Chi cục Thủy sản và Kiểm ngư tỉnh Bà Rịa - Vũng Tàu và tiếp nhận các chức năng, nhiệm vụ, tổ chức bộ máy, nhân sự về lĩnh vực thủy sản thuộc Chi cục Chăn nuôi, Thú y và Thủy sản tỉnh Bình Dương

1. Sửa đổi, bổ sung khoản 2 Điều 3 như sau:

“2. Trụ sở làm việc tại:

a) Trụ sở chính: số 126 GH Phan Đăng Lưu, phường Đức Nhuận, Thành phố Hồ Chí Minh.

b) Cơ sở 2: số 1939, Quốc Lộ 55, xã Long Điền, Thành phố Hồ Chí Minh.”.

2. Bổ sung Điều 6a sau Điều 6 như sau:

“Điều 6a. Điều khoản chuyển tiếp

Việc bàn giao tổ chức bộ máy, nhân sự, tài chính, tài sản,... và thay đổi con dấu của Chi cục Thủy sản và Kiểm ngư Thành phố Hồ Chí Minh hoàn thành chậm nhất trong 30 ngày kể từ ngày Quyết định này có hiệu lực thi hành.

Trong thời gian chưa có quyết định bổ nhiệm người đứng đầu của Chi cục Thủy sản và Kiểm ngư Thành phố Hồ Chí Minh thì người đứng đầu của Chi cục

Thủy sản và Kiểm ngư Thành phố Hồ Chí Minh (trước hợp nhất), Chi cục Thủy sản và Kiểm ngư tỉnh Bà Rịa - Vũng Tàu trực thuộc Sở Nông nghiệp và Môi trường Thành phố Hồ Chí Minh tiếp tục thực hiện nhiệm vụ cho đến thời điểm có quyết định bổ nhiệm Chi cục trưởng Chi cục Thủy sản và Kiểm ngư Thành phố Hồ Chí Minh.”.

Điều 4. Sửa đổi, bổ sung một số điều tại Quyết định số 1138/QĐ-UBND ngày 30 tháng 8 năm 2025 của Ủy ban nhân dân Thành phố về tổ chức lại Chi cục Phát triển nông thôn Thành phố Hồ Chí Minh trực thuộc Sở Nông nghiệp và Môi trường Thành phố Hồ Chí Minh trên cơ sở hợp nhất Chi cục Kinh tế hợp tác trực thuộc Sở Nông nghiệp và Môi trường Thành phố Hồ Chí Minh, Chi cục Phát triển nông thôn trực thuộc Sở Nông nghiệp và Môi trường tỉnh Bình Dương

1. Sửa đổi, bổ sung trích yếu của Quyết định như sau:

“Tổ chức lại Chi cục Phát triển nông thôn Thành phố Hồ Chí Minh trực thuộc Sở Nông nghiệp và Môi trường Thành phố Hồ Chí Minh trên cơ sở hợp nhất Chi cục Kinh tế hợp tác Thành phố Hồ Chí Minh và Chi cục Phát triển nông thôn tỉnh Bình Dương trực thuộc Sở Nông nghiệp và Môi trường Thành phố Hồ Chí Minh”.

2. Sửa đổi, bổ sung Điều 1 như sau:

“Điều 1. Nội dung tổ chức lại

Tổ chức lại Chi cục Phát triển nông thôn Thành phố Hồ Chí Minh trực thuộc Sở Nông nghiệp và Môi trường Thành phố Hồ Chí Minh trên cơ sở hợp nhất Chi cục Kinh tế hợp tác Thành phố Hồ Chí Minh và Chi cục Phát triển nông thôn tỉnh Bình Dương trực thuộc Sở Nông nghiệp và Môi trường Thành phố Hồ Chí Minh.”.

3. Sửa đổi, bổ sung khoản 1 Điều 2 như sau:

“1. Chi cục Phát triển nông thôn Thành phố Hồ Chí Minh (sau đây gọi tắt là Chi cục Phát triển nông thôn) là tổ chức hành chính trực thuộc Sở Nông nghiệp và Môi trường Thành phố Hồ Chí Minh (sau đây gọi tắt là Sở Nông nghiệp và Môi trường); chịu sự chỉ đạo, quản lý trực tiếp về tổ chức, biên chế và các hoạt động công tác của Sở Nông nghiệp và Môi trường; đồng thời chịu sự chỉ đạo, hướng dẫn, kiểm tra chuyên môn nghiệp vụ của Cục Kinh tế hợp tác và Phát triển nông thôn, các Cục chuyên ngành trực thuộc Bộ Nông nghiệp và Môi trường. Chi cục Phát triển nông thôn có tư cách pháp nhân, có con dấu và tài khoản riêng, có trụ sở, phương tiện, biên chế, kinh phí hoạt động do ngân sách nhà nước cấp theo quy định của pháp luật.”.

4. Bổ sung Điều 6a sau Điều 6 như sau:

“Điều 6a. Điều khoản chuyển tiếp

Việc bàn giao tổ chức bộ máy, nhân sự, tài chính, tài sản,... và thay đổi con dấu của Chi cục Phát triển nông thôn Thành phố Hồ Chí Minh hoàn thành chậm nhất trong 30 ngày kể từ ngày Quyết định này có hiệu lực thi hành.

Trong thời gian chưa có quyết định bổ nhiệm người đứng đầu của Chi cục Phát triển nông thôn Thành phố Hồ Chí Minh thì người đứng đầu của Chi cục

Kinh tế hợp tác Thành phố Hồ Chí Minh, Chi cục Phát triển nông thôn tỉnh Bình Dương trực thuộc Sở Nông nghiệp và Môi trường Thành phố Hồ Chí Minh tiếp tục thực hiện nhiệm vụ cho đến thời điểm có quyết định bổ nhiệm Chi cục trưởng Chi cục Phát triển nông thôn Thành phố Hồ Chí Minh.”.

Điều 5. Sửa đổi, bổ sung một số điều tại Quyết định số 1139/QĐ-UBND ngày 30 tháng 8 năm 2025 của Ủy ban nhân dân Thành phố về tổ chức lại Chi cục Trồng trọt và Bảo vệ thực vật Thành phố Hồ Chí Minh trực thuộc Sở Nông nghiệp và Môi trường Thành phố Hồ Chí Minh trên cơ sở hợp nhất Chi cục Trồng trọt và Bảo vệ thực vật Thành phố Hồ Chí Minh, Chi cục Trồng trọt và Bảo vệ thực vật tỉnh Bình Dương và tiếp nhận chức năng, nhiệm vụ và tổ chức bộ máy về lĩnh vực trồng trọt và bảo vệ thực vật từ Chi cục Chăn nuôi và Trồng trọt tỉnh Bà Rịa - Vũng Tàu

Bổ sung Điều 6a sau Điều 6 như sau:

“Điều 6a. Điều khoản chuyển tiếp

Việc bàn giao tổ chức bộ máy, nhân sự, tài chính, tài sản,... và thay đổi con dấu của Chi cục Trồng trọt và Bảo vệ thực vật Thành phố Hồ Chí Minh hoàn thành chậm nhất trong 30 ngày kể từ ngày Quyết định này có hiệu lực thi hành.

Trong thời gian chưa có quyết định bổ nhiệm người đứng đầu của Chi cục Trồng trọt và Bảo vệ thực vật Thành phố Hồ Chí Minh thì người đứng đầu của Chi cục Trồng trọt và Bảo vệ thực vật Thành phố Hồ Chí Minh (trước hợp nhất) và Chi cục Trồng trọt và Bảo vệ thực vật tỉnh Bình Dương trực thuộc Sở Nông nghiệp và Môi trường Thành phố Hồ Chí Minh tiếp tục thực hiện nhiệm vụ cho đến thời điểm có quyết định bổ nhiệm Chi cục trưởng Chi cục Trồng trọt và Bảo vệ thực vật Thành phố Hồ Chí Minh.”.

Điều 6. Sửa đổi, bổ sung một số điều tại Quyết định số 1140/QĐ-UBND ngày 30 tháng 8 năm 2025 của Ủy ban nhân dân Thành phố về tổ chức lại Chi cục Chăn nuôi và Thú y Thành phố Hồ Chí Minh trên cơ sở hợp nhất Chi cục Chăn nuôi và Thú y Thành phố Hồ Chí Minh, Chi cục Chăn nuôi, Thú y và Thủy sản tỉnh Bình Dương (trừ lĩnh vực thủy sản) và Chi cục Chăn nuôi và Trồng trọt tỉnh Bà Rịa - Vũng Tàu (trừ lĩnh vực trồng trọt, khuyến nông)

Bổ sung Điều 6a sau Điều 6 như sau:

“Điều 6a. Điều khoản chuyển tiếp

Việc bàn giao tổ chức bộ máy, nhân sự, tài chính, tài sản,... và thay đổi con dấu của Chi cục Chăn nuôi và Thú y Thành phố Hồ Chí Minh hoàn thành chậm nhất trong 30 ngày kể từ ngày Quyết định này có hiệu lực thi hành.

Trong thời gian chưa có quyết định bổ nhiệm người đứng đầu của Chi cục Chăn nuôi và Thú y Thành phố Hồ Chí Minh thì người đứng đầu của Chi cục Chăn nuôi và Thú y Thành phố Hồ Chí Minh (trước hợp nhất), Chi cục Chăn nuôi, Thú y và Thủy sản tỉnh Bình Dương và Chi cục Chăn nuôi và Trồng trọt tỉnh Bà Rịa - Vũng Tàu trực thuộc Sở Nông nghiệp và Môi trường Thành phố Hồ Chí Minh

tiếp tục thực hiện nhiệm vụ cho đến thời điểm có quyết định bổ nhiệm Chi cục trưởng Chi cục Chăn nuôi và Thú y Thành phố Hồ Chí Minh.”.

Điều 7. Sửa đổi, bổ sung một số điều tại Quyết định số 1141/QĐ-UBND ngày 30 tháng 8 năm 2025 của Ủy ban nhân dân Thành phố về việc tổ chức lại Chi cục Bảo vệ môi trường Thành phố Hồ Chí Minh trực thuộc Sở Nông nghiệp và Môi trường Thành phố Hồ Chí Minh trên cơ sở hợp nhất Chi cục Bảo vệ môi trường Thành phố Hồ Chí Minh; chức năng, nhiệm vụ tương đương của Chi cục Bảo vệ môi trường tỉnh Bình Dương trực thuộc Sở Nông nghiệp và Môi trường Thành phố Hồ Chí Minh

1. Sửa đổi, bổ sung trích yếu của Quyết định như sau:

“Về việc tổ chức lại Chi cục Bảo vệ môi trường Thành phố Hồ Chí Minh trực thuộc Sở Nông nghiệp và Môi trường Thành phố Hồ Chí Minh trên cơ sở hợp nhất Chi cục Bảo vệ môi trường Thành phố Hồ Chí Minh và Chi cục Bảo vệ môi trường tỉnh Bình Dương.”.

2. Sửa đổi, bổ sung Điều 1 như sau:

“Điều 1. Nội dung tổ chức lại

Tổ chức lại Chi cục Bảo vệ môi trường Thành phố Hồ Chí Minh trực thuộc Sở Nông nghiệp và Môi trường Thành phố Hồ Chí Minh trên cơ sở hợp nhất Chi cục Bảo vệ môi trường Thành phố Hồ Chí Minh và Chi cục Bảo vệ môi trường tỉnh Bình Dương.”.

3. Bổ sung Điều 6a sau Điều 6 như sau:

“Điều 6a. Điều khoản chuyển tiếp

Việc bàn giao tổ chức bộ máy, nhân sự, tài chính, tài sản,... và thay đổi con dấu của Chi cục Bảo vệ môi trường Thành phố Hồ Chí Minh hoàn thành chậm nhất trong 30 ngày kể từ ngày Quyết định này có hiệu lực thi hành.

Trong thời gian chưa có quyết định bổ nhiệm người đứng đầu của Chi cục Bảo vệ môi trường Thành phố Hồ Chí Minh thì người đứng đầu của Chi cục Bảo vệ môi trường Thành phố Hồ Chí Minh (trước hợp nhất), Chi cục Bảo vệ môi trường tỉnh Bình Dương trực thuộc Sở Nông nghiệp và Môi trường Thành phố Hồ Chí Minh tiếp tục thực hiện nhiệm vụ cho đến thời điểm có quyết định bổ nhiệm Chi cục trưởng Chi cục Bảo vệ môi trường Thành phố Hồ Chí Minh.”.

Điều 8. Sửa đổi, bổ sung một số điều tại Quyết định số 1142/QĐ-UBND ngày 30 tháng 8 năm 2025 của Ủy ban nhân dân Thành phố về tổ chức lại Văn phòng Điều phối Chương trình xây dựng nông thôn mới Thành phố Hồ Chí Minh trên cơ sở hợp nhất Văn phòng Điều phối Chương trình xây dựng nông thôn mới Thành phố Hồ Chí Minh và Văn phòng Điều phối Chương trình mục tiêu quốc gia xây dựng nông thôn mới tỉnh Bà Rịa - Vũng Tàu

1. Sửa đổi, bổ sung Điều 6 như sau:

“Điều 6. Tổ chức thực hiện

Giao Giám đốc Sở Nông nghiệp và Môi trường:

1. Chỉ đạo sắp xếp, tổ chức bộ máy, chức năng, nhiệm vụ, quyền hạn và bố trí nhân sự Văn phòng Chương trình Điều phối nông thôn mới bảo đảm đúng quy định hiện hành.

2. Trình Ủy ban nhân dân Thành phố hoặc cơ quan, đơn vị được Ủy ban nhân dân Thành phố phân cấp, ủy quyền theo quy định để ban hành Quy chế tổ chức và hoạt động của Văn phòng Chương trình Điều phối nông thôn mới Thành phố.”.

2. Bổ sung Điều 6a sau Điều 6 như sau:

“Điều 6a. Điều khoản chuyển tiếp

Việc bàn giao tổ chức bộ máy, nhân sự, tài chính, tài sản,... và thay đổi con dấu của Văn phòng Điều phối Chương trình xây dựng nông thôn mới Thành phố Hồ Chí Minh hoàn thành chậm nhất trong 30 ngày kể từ ngày Quyết định này có hiệu lực thi hành.

Trong thời gian chưa có quyết định bổ nhiệm người đứng đầu của Văn phòng Điều phối Chương trình xây dựng nông thôn mới Thành phố Hồ Chí Minh thì người đứng đầu của Văn phòng Điều phối Chương trình xây dựng nông thôn mới Thành phố Hồ Chí Minh (trước hợp nhất), Văn phòng Điều phối Chương trình mục tiêu quốc gia xây dựng nông thôn mới tỉnh Bà Rịa - Vũng Tàu trực thuộc Sở Nông nghiệp và Môi trường Thành phố Hồ Chí Minh tiếp tục thực hiện nhiệm vụ cho đến thời điểm có quyết định bổ nhiệm Chánh Văn phòng Điều phối Chương trình xây dựng nông thôn mới Thành phố Hồ Chí Minh.”.

Điều 9. Hiệu lực thi hành

Quyết định có hiệu lực thi hành kể từ ngày ký.

Điều 10. Trách nhiệm thi hành

Chánh Văn phòng Ủy ban nhân dân Thành phố, Giám đốc Sở Nông nghiệp và Môi trường, Giám đốc Sở Nội vụ, Thủ trưởng các Sở, ngành Thành phố, Chủ tịch Ủy ban nhân dân các phường, xã, đặc khu và Thủ trưởng các đơn vị có liên quan chịu trách nhiệm thi hành Quyết định này./.

Nơi nhận:

- Như Điều 10;
- Thường trực Thành ủy;
- Thường trực HĐND Thành phố
- TTUB: CT, các PCT;
- Sở Nội vụ;
- Sở Nông nghiệp và Môi trường;
- Công an Thành phố;
- Kho bạc Nhà nước Khu vực II;
- VPUB: các PCVP;
- Phòng NCTH;
- Lưu VT, (VX/Đn).

TM. ỦY BAN NHÂN DÂN
KT. CHỦ TỊCH
PHÓ CHỦ TỊCH

Bùi Minh Thạnh